INTERNATIONAL CENTRE FOR THE SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES

- - - - - - - - - - - - - X

In the Matter of Arbitration Between:

:

GABRIEL RESOURCES LTD. and GABRIEL RESOURCES (JERSEY) LTD.,

Case No.

Claimants,

ARB/15/31

and

:

ROMANIA,

•

Respondent.

- - - - - - x Volume 7

HEARING ON THE MERITS

Monday, December 9, 2019

The World Bank Group 1225 Connecticut Avenue, N.W. C Building Conference Room C3-150 Washington, D.C.

The hearing in the above-entitled matter came on at 9:00 a.m. before:

PROF. PIERRE TERCIER, President of the Tribunal DR. HORACIO A. GRIGERA NAÓN, Co-Arbitrator PROF. ZACHARY DOUGLAS, Co-Arbitrator

ALSO PRESENT:

MS. SARA MARZAL YETANO
Secretary to the Tribunal

MS. MARIA ATHANASIOU Tribunal Assistant

Court Reporters:

MR. DAVID A. KASDAN
MS. MARGIE DAUSTER
Registered Diplomate Reporters (RDR)
Certified Realtime Reporters (CRR)
B&B Reporters
529 14th Street, S.E.
Washington, D.C. 20003
info@wwreporting.com

Interpreters:

MS. MARLIENA FILIP

MS. ALEXANDRA IULIANA MLADEN

MS. ALEXANDRA DOBRIN

ALSO PRESENT:

Attending on behalf of the Claimants:

- MS. ABBY COHEN SMUTNY
- MR. DARRYL LEW
- MR. BRODY GREENWALD
- MR. PETR POLÁŠEK
- MR. HANSEL PHAM
- MR. FRANCIS VASQUEZ JR.
- MR. ANDREI POPOVICI
- MS. GABRIELA LOPEZ
- MR. FRANCIS LEVESOUE
- MR. WILLIAM STROUPE
- MS. NATALIA TCHOUKLEVA
- MR. JACOB TRUMM
- MS. DARA BROWN
- MS. ALYSSA HOWARD
- White & Case, LLP
- 701 13th Street, N.W.
- Washington, D.C. 20005
- United States of America
- MR. FLORENTIN TUCA
- MS. IDA-LEVANA ZIGMUND
- MS. ANCA DIANA PUSCASU
- MS. OANA-MIRUNA URECHE
- MS. RUXANDRA NI**TĂ**
- MS. ANGELICA-IULIANA HOGA\$-PINTILIE
- MR. CORNEL POPA (via video for Prof. Birsan)
- Tuca Zbârcea & Asociații
- Sos. Nicolae Titulescu nr. 4-8
- America House, Aripa de Vest, et. 8
- Sector 1, 011141, Bucuresti
- Romania

APPEARANCES:

Represent Gabriel Resources Ltd.:

MR. SIMON LUSTY

MR. RICHARD BROWN

MR. DANIEL KOCHAV

MS. RUTH TEITELBAUM

Representing Roşia Montană Gold Corporation:

MR. MIHAI BOTEA

APPEARANCES: (Continued)

Attending on behalf of the Respondent:

- DR. VEIJO HEISKANEN
- MR. MATTHIAS SCHERER
- MS. NORADÈLE RADJAI
- MS. LORRAINE de GERMINY
- MR. CHRISTOPHE GUIBERT de BRUET
- MR. DAVID BONIFACIO
- MR. BAPTISTE RIGAUDEAU
- MS. EMILIE McCONAUGHEY
- MS. NICOLE CHALIKOPOULOU
- MR. PATRICIO GRANE
- MS. STELA NEGRAN
- Lalive
- 35, rue de la Mairie
- CH 1207 Geneva
- Switzerland
- DR. CRENGU**T**A LEAUA
- MS. ANDREEA SIMULESCU
- MS. MIHAELA MARAVELA
- MS. LILIANA DEACONESCU
- MS. ANDREEA PIŢURCĂ
- MS. ANDRA SOARE FILATOV
- Leaua Damcali Deaconu Paunescu
- 10 Zborului Street, sector 3
- 030595, Bucharest
- Romania

C O N T E N T S

| PAGE |
|---|
| PRELIMINARY MATTERS1851 |
| WITNESSES: |
| ION ARITON |
| Direct examination by Ms. Radjai |
| DORINA SIMONA MOCANU |
| Direct examination by Ms. de Germiny |
| AMALIA LUCIA SERBAN |
| Direct examination by Mr. Rigaudeau2063 Cross-examination by Ms. Cohen Smutny2066 |
| IOAN "SORIN" JURCA |
| Direct examination by Ms. Simulescu |

PROCEEDINGS

PRESIDENT TERCIER: In that case, ladies and gentlemen, I suggest to start.

2.1

Good morning, ladies and gentlemen. I hope you had a good weekend. We have the honor to open the seventh day in the ICSID case 15/31 between Gabriel Resources Limited and Gabriel Resources (Jersey) Limited versus Romania.

A few points before we start with the examination of Mr. Ariton. First point again, thank you very much to our Court Reporters for their Transcripts.

Second point, you have received from the Secretary the Report on the time; and, of course, linked to that, we have looked a bit at the program for this week. It could be a bit tight.

Can you make a comment on your side?

SECRETARY MARZAL YETANO: Yes, just you

probably have noticed, but so far in total the Parties

and the Tribunal have used a little bit over half of

into account that we used the Saturday, so an extra

the time assigned to the Hearing in total, so taking

- 1 day, either we do longer -- if things continue the same,
- 2 | either we do longer sessions or--yep. I mean, we're
- 3 | just a little bit worried about how we're going to
- 4 manage.
- 5 PRESIDENT TERCIER: Okay. Indeed. Could be
- 6 a problem. It would be good if the counsel could look
- 7 whether you can agree on the program as it is, and
- 8 look at the time in order to make sure that we finish.
- 9 We have not so many on reserve. We have evenings,
- 10 | nights, and Saturday morning, I don't know. Normally
- 11 | not, but I think we should look at it in order to make
- 12 sure that everybody can be properly examined.
- Comment on your side? Claimants, a comment
- 14 on your side?
- MR. LEW: No.
- 16 PRESIDENT TERCIER: Okay. On your side?
- 17 DR. HEISKANEN: It might be useful if the
- 18 Tribunal Secretary circulates a revised timetable for
- 19 this week, based on the estimates for
- 20 | cross-examination and direct examination made by the
- 21 Parties, and we see whether there is a need to sit a
- 22 | bit longer on any day.

PRESIDENT TERCIER: You have it? 1 2 SECRETARY MARZAL YETANO: The estimates that 3 I got, though, were on the basis -- I assumed that since the Parties both have spent more time than they 4 5 initially envisioned in certain witnesses that you might decide to shorten some of the others, so I can 6 7 send it as a draft and then you can tell me--8 PRESIDENT TERCIER: Yeah. DR. HEISKANEN: That would be useful. 9 PRESIDENT TERCIER: That's what I had in 10 11 mind. The next point is sometime 12 Okay. today--probably we'll do it tomorrow--again, we should 13 14 also spend a bit time to see when we can organize the 15 next session. We have to be all here to see what is possible. 16 17 Okay. Good. Do you have another point you would like to raise on your side? No other point on 18 Claimants? 19 20 MS. COHEN SMUTNY: No. 2.1 PRESIDENT TERCIER: No other point on 22 Respondent's side. In that case we may proceed with

- 1 the examination of Mr. Ariton.
- 2 ION ARITON, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED
- PRESIDENT TERCIER: Good morning, Mr. Ariton.
- 4 | Welcome in this Hearing. I'm glad to have you with
- 5 us. You had to be very patient. I would like to
- 6 thank you also for that.
- 7 Can you hear me?
- 8 THE WITNESS: It's okay. Yes.
- 9 PRESIDENT TERCIER: Good. Before I start, I
- 10 just would like to clarify the question of the
- 11 language. In your Witness Statement, you stated if
- 12 called upon to respond to questions based on your
- 13 written statement orally, I will do so in Romanian.
- 14 You would like to prefer to answer in
- 15 Romanian?
- You say yes? You push on the button the
- 17 mike, yeah? That's fine.
- 18 THE WITNESS: Yes, I prefer Romanian.
- 19 PRESIDENT TERCIER: Do you understand English
- 20 a bit?
- 21 THE WITNESS: More or less.
- 22 PRESIDENT TERCIER: Okay. Mr. Ariton, you

Page | 1855

1 | will be heard in this Hearing as a witness. I would

- 2 | like first to introduce you to the members of the
- 3 | Tribunal: On my left-hand side, Professor Horatio
- 4 Grigera Naón; on my right-hand side, Professor Zachary
- 5 Douglas; and we have then the Secretary to the
- 6 Tribunal and the Assistant to the Tribunal.
- 7 You will be heard as a witness. I would like
- 8 to invite you to read the Declaration that you have on
- 9 your desk. It is in English. You want it to be
- 10 | translated?
- 11 THE WITNESS: Yes.
- 12 PRESIDENT TERCIER: Okay. Who could
- 13 translate it--who could translate it for him?
- DR. LEAUA: I solemnly declare on my honor
- and consciousness that I will tell the truth, all the
- 16 | truth, and nothing but the truth.
- 17 THE WITNESS: Yes. I do.
- 18 PRESIDENT TERCIER: Thank you very much.
- 19 You prepared for this proceeding a witness
- 20 statement dated the 13th of May 2019. Have you this
- 21 document before you?
- 22 THE WITNESS: Yes, I do.

PRESIDENT TERCIER: You know that, according 1 2 to the procedure, this is your testimony. I would 3 like to ask you whether you can confirm the content of this statement or whether you wish to make amendments. 4 5 THE WITNESS: I confirm, and there is no amendment to be made. 6 7 PRESIDENT TERCIER: Okay. Thank you. You know the procedure. I will just ask you 8 one or two questions; then it will be for the counsel 9 for Respondent to make a direct. Then you will be 10 11 cross-examined by counsel for Claimants, and then there will be a redirect by counsel for Respondent. 12 And I recall that the Arbitral Tribunal has the right 13 14 to ask questions whenever it feels it's necessary. 15 It's clear for you? 16 THE WITNESS: Yes. 17 PRESIDENT TERCIER: Okay. Another point just for the organization. It's in order to have a very 18 19 clear Transcript, it is important to avoid any 20 overlapping with the speaker that speaks before you.

And Point Number 2, because we have

That's Point Number 1.

2.1

2.2

1 | interpretation/translation, you should wait just a few

seconds before answering so that the Interpreters can

3 | finish their sentence.

2

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

2.1

2.2

It's clear?

THE WITNESS: Yes.

PRESIDENT TERCIER: You have to say "yes" in order to have it in the Transcript.

THE WITNESS: Yes.

PRESIDENT TERCIER: Fine.

My first question to you is, we have it in your statement, but nevertheless it would be good just to set the scene. Can you, in a few words, tell us what has been your involvement in the case that we have before us, just in general—the chronology and the role of that you have.

THE WITNESS: In 2010--from 2010 until
February 2012, I was the Minister of Economy. I was
directly involved in the negotiations of this project.
Back then, Romania was going through a severe economic
crisis after 2008 and 2009, when we had major economic
problems.

So, from the point of view of the Ministry

- and the Government, the Romanian State was highly
 interested in finding solutions and advancing projects
- 3 that would deliver benefits to the Romanian State.

2.1

2.2

PRESIDENT TERCIER: Okay. And then had you still other opportunity to be involved in the relation with Gabriel and with the Project?

THE WITNESS: Besides this project, in the Ministry of the Economy and the Government, we had 10 projects that were being re-discussed and renegotiated in order to find economic opportunities for the Romanian Government. Among the most important that I recall, Bechtel Highway that was renegotiated; with privatization of CupruMin.

We also wanted to privatize Arpechim. There were several projects that we intended to renegotiate and find economic and financial solutions for the crisis that we went through.

PRESIDENT TERCIER: Okay. In your Witness

Statement at Paragraph 8, you wrote: "I then acted as personal advisor to the Minister of Business,

Environment, Commerce and Entrepreneurship regarding legislation matters before the Parliament in the

- period '17-'18." And you had also opportunity to deal with questions concerning the Project?
- THE WITNESS: No.

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

2.1

2.2

- 4 PRESIDENT TERCIER: Good.
 - My second set of questions concerns your
 Witness Statement and the process that has been
 followed for the preparation of this document. Can
 you in a few words tell us how you prepared it and
 what were the steps before submission of this
 document.

THE WITNESS: I prepared the statement with the counsels in this case. I met the counsels several times in order to review the process chronologically, based on the events. Together, we wrote the statement that I said from the very beginning that I fully sustain and that I can answer about knowingly.

PRESIDENT TERCIER: Okay. It has been written in English. You have opportunity to check the English version?

THE WITNESS: It is also in English, but together with the colleagues, I checked to see whether it was correctly translated from Romanian. The

- 1 | colleagues from the law firm checked whether there
- 2 | were any inconsistencies in the translation, and none
- 3 were identified.
- 4 PRESIDENT TERCIER: Good. Thank you very
- 5 much.
- 6 My co-Arbitrators have no questions.
- 7 In that case, who will start?
- MS. RADJAI: Thank you, Mr. President.
- There was one question that the President
- 10 asked the Witness whether he understands English, and
- 11 | the Transcript recorded more or less. I understand
- 12 from our Romanian colleagues that what Mr. Ariton said
- 13 was, "a little bit." I don't know if the President
- 14 would like to ask the question again.
- 15 PRESIDENT TERCIER: You understood that there
- 16 was a discussion about your knowledge of English. You
- 17 know English more or less or you know English a
- 18 little?
- 19 THE WITNESS: A little.
- 20 PRESIDENT TERCIER: Okay. Good. So, we have
- 21 | the answer.
- MR. GREENWALD: I think we also noted a

translation issue that we could come back to later. 1 It's not a material one. 2 PRESIDENT TERCIER: Which sort of translation 3 issue? You mean with the--4 5 MR. GREENWALD: A note was passed saying that there was a translation that CupruMin was privatized, 6 7 and I understood that the Minister said that they 8 initiated the privatization of the CupruMin, not that 9 it was privatized. PRESIDENT TERCIER: Can you confirm? 10 11 THE WITNESS: I said there were several projects under discussion, including CupruMin that was 12 ready to be privatized. I didn't say it was 13 14 privatized. 15 PRESIDENT TERCIER: Okay. So, fine. (Overlapping interpretation with speaker.) 16 17 MS. RADJAI: For the direct examination, we will be using the same binders. We've recirculated 18 the indexes to the Members of the Tribunal and 19

21 DIRECT EXAMINATION

Claimants' counsel.

22

20

(Brief recess.) PRESIDENT TERCIER: The court reporters are ready, and the interpreters are ready too? THE INTERPRETER: Yes, we are. PRESIDENT TERCIER: Thank you very much. So, please, Mr. Lew, you may proceed. MR. LEW: Thank you, Mr. President.

- 1 PRESIDENT TERCIER: Thank you very much,
- 2 Mr. Ariton. I'd like to thank you for your testimony.
- So, your examination is now over. We will
- 4 take five minutes to--
- 5 THE WITNESS: Thank you.
- 6 PRESIDENT TERCIER: Sorry.
- 7 -- to have now Ms. Mocanu.
- 8 (Witness steps down.)
- 9 PRESIDENT TERCIER: According to the
- 10 estimation you made, the direct should last
- 11 | 15 minutes, the cross 2 hours and 10 minutes, and the
- 12 redirect 15. It's a good estimation?
- DR. HEISKANEN: These are the estimates. And
- 14 | the Parties--I expect both Parties will manage them in
- 15 accordance with their calendar.
- 16 PRESIDENT TERCIER: Okay. On your side too?
- 17 He spoke for both Parties, so I assume you will also
- 18 accept.
- MR. LEW: I'll defer to my colleague,
- 20 Mr. Vasquez.
- 21 PRESIDENT TERCIER: Okay. Good.
- MR. VASQUEZ: Yes.

PRESIDENT TERCIER: Yes? 1 2 MR. VASQUEZ: Yes. PRESIDENT TERCIER: Fine. 3 MR. VASQUEZ: We will try--4 5 PRESIDENT TERCIER: Thank you. MR. VASOUEZ: --to adhere to that. 6 THE COURT: Thank you. 7 So, we now ask Ms. Mocanu to come. 8 (Brief recess.) 9 DORINA SIMONA MOCANU, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED 10 11 PRESIDENT TERCIER: Good morning, Mrs. Mocanu. I start before anything in addressing 12 the question of the language in which you wish to 13 14 testify in your Witness Statement. 15 And the second, you mentioned that you would not only prefer, but you say that you will do it in 16 17 Romanian. You prefer to speak Romanian? THE WITNESS: Indeed, I prefer to speak in 18 Romanian. 19 Thank you. 20 PRESIDENT TERCIER: Very well. It is, of 2.1 course, your right. Do you understand English? Do you read 2.2

- 1 English?
- THE WITNESS: I understand and read English,
- 3 | but it is more comfortable for me to speak in
- 4 Romanian.
- 5 PRESIDENT TERCIER: All right. Perfectly
- 6 | clear. Perfectly clear.
- 7 | Well, Ms. Mocanu, you will be heard in this
- 8 procedure as a witness. I would like to introduce you
- 9 the Members of the Tribunal. On my left-hand side is
- 10 Professor Grigera Naón; on my right-hand side is
- 11 Professor Zachary Douglas. My name is Pierre Tercier.
- 12 We have on our right the Secretary of The Tribunal and
- 13 beside her Ms. Athanasiou, who is Assistant to the
- 14 Tribunal. And I can imagine you know who are on both
- 15 sides of the room.
- You will be heard as a witness; as such, you
- 17 are invited to read the Witness Declaration that is on
- 18 your table. But we will proceed like we did before,
- 19 | if somebody would be nice enough to read it in
- 20 Romanian.
- You read it, can you understand it? So,
- 22 please do it.

THE WITNESS: I can read it myself. 1 2 PRESIDENT TERCIER: Read it aloud, please. THE WITNESS: Witness Declaration: 3 solemnly declare upon my honor and conscience that I 4 5 shall speak the truth, the whole truth, and nothing but the truth. 6 7 Thank you very much. PRESIDENT TERCIER: As a witness for this procedure, you have 8 prepared two Witness Statements: The first dated 22nd 9 of February 2018, and the second the 23rd of May 2019. 10 11 Have you these two witnesses before you? THE WITNESS: T do. 12 PRESIDENT TERCIER: You have them in the 13 English or in the Romanian version? 14 15 In both English and Romanian. THE WITNESS: 16 PRESIDENT TERCIER: That's perfect. 17 Now, can you confirm that this corresponds to In other terms, do you confirm the 18 your testimony? 19 content of these two statements or do you have some amendments or things that you would like to change? 20 THE WITNESS: I confirm what I wrote in these 2.1 two statements, but I would like to make a correction: 2.2

- 1 In my First Statement, in Point 37, we should change
- 2 the date for the issuance of the Environmental Permit
- 3 | for Cernavodă from 3rd of April 2013 to 25th of
- 4 | September 2013, the date on which the Environmental
- 5 Permit was issued through decision of the Government
- 6 of Romania.
- 7 It's just a correction in the date.
- PRESIDENT TERCIER: Okay. It is on the
- 9 fourth line. Good. Otherwise, you can confirm and
- 10 | confirm that you confirm, yeah?
- 11 THE WITNESS: I do.
- 12 PRESIDENT TERCIER: You know how this
- 13 procedure will be conducted. I will ask you one or
- 14 | two questions, and then it will be for counsel for
- 15 Respondent to make the so-called "direct," and then
- 16 you will have on the other side the cross-examination,
- 17 and then we'll have the redirect. It is very likely
- 18 there will be somewhere interruption for lunch break
- 19 during your examination.
- 20 Is it clear?
- 21 THE WITNESS: It is clear, very clear.
- PRESIDENT TERCIER: Okay. Two points. The

- first point is we have a transcript. It is important
 we have to have a clear Transcript that you avoid to
- overlap speaking, overlapping the person who speaks
- 4 before you.

8

10

11

12

13

14

15

- And, secondly, before answering the question,

 if you can just wait two or three seconds in order

 give to the Interpreters the time to finish the
- 9 THE WITNESS: It is clear.

sentence; it's clear?

- PRESIDENT TERCIER: Okay. Now, my first question, just to introduce yourself and just set the scene, can you tell us what has been your education, what has been your involvement in this case, and what is your current position, so just in a few words so that we can be also informed.
- 16 Please.
- THE WITNESS: Good afternoon, thank you,

 President. My name is Dorina Mocanu. I graduated

 from the Faculty of Chemistry at the Bucharest

 University in 1982--1992, I'm sorry.
- 21 Until 2000, I worked at National Research
 22 Institute in Environmental Protection. And starting

with the Year 2000, I started working at the Ministry of Environment holding various positions, from executive positions to Head of service then Director.

2.1

2.2

And I am currently Director General of the

Department General for Impact Assessment and Pollution

Control.

Throughout my activity in the Ministry, I have had responsibilities related to air quality, industrial Pollution Control, risk Management. And since 2009, I was also responsible for Environmental Impact Assessment. I have vast experience in environmental matters already after my graduation from university. I am an experienced person, and I've been working in environmental protection for 20 years.

I now coordinate the Environmental Impact
Assessment for the Rosia Montana Project. In fact, my
involvement in this procedure started in 2004. I knew
from my colleagues that the application for the
Environmental Permit had been submitted.

PRESIDENT TERCIER: So, we will get to it during the examination, I think, so we have a broad view.

All right. My second question for all 1 2 witnesses, I would like to know the process that had 3 been followed in the preparation of this statement. How, when it started, who started preparing it, with 4 whom, who drafted it, which version, Romanian and 5 English? Please. 6 7 You can leave the mike open because you will 8 have questions. THE WITNESS: Yeah. 9 The preparation of these two statements 10 11 started in 2017. The statements were prepared by the counsels for Romania, Lalive and Leaua. They were 12 prepared based on the information I provided regarding 13 14 the meetings we've had. 15 I drafted the draft statements that I reviewed and which I accepted and were submitted to 16 17 the Tribunal. The statements were developed in 18 Romanian, then translated in English, and they are 19 identical in point of contents. 20 PRESIDENT TERCIER: Okay. In your statement

> B&B Reporters 001 202-544-1903

(Overlapping interpretation with speaker.)

first.--

2.1

2.2

PRESIDENT TERCIER: --has been drafted by 1 counsel for Romania based on discussion I had with 2 them. 3 So, they wrote it or you did the draft? Who 4 did? 5 THE WITNESS: The counsel wrote it based on 6 7 the information I made available, including based on the information retained during my meetings with the 8 9 counsels. PRESIDENT TERCIER: Okay. Good. 10 11 So, please, Ms. de Germiny. 12 MS. de GERMINY: Thank you, Mr. President. 13 DIRECT EXAMINATION 14 15 16 17 18 19 20 2.1 22

```
1
2
3
4
5
6
7
```

(Whereupon, at 1:14 p.m., the Hearing was adjourned until 2:15 p.m., the same day.)

8

9

AFTERNOON SESSION

PRESIDENT TERCIER: Okay. Fine. So, ladies and gentlemen, good afternoon. I suggest that we proceed.

Please, Mr. Vasquez.

MR. VASQUEZ: Thank you.

| 1 | |
|----|--|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | (Brief recess.) |
| 5 | PRESIDENT TERCIER: If everybody is ready, we |
| 6 | are ready for the redirect. |
| 7 | Ms. de Germiny. |
| 8 | REDIRECT EXAMINATION |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |
| 13 | |
| 14 | |
| 15 | |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |
| | DID Donortors |
| | B&B Reporters
001 202-544-1903 |

```
1
 2
 3
 5
 6
8
9
             PRESIDENT TERCIER: And the examination now
10
11
    is completed, and you may again be free, if I may say
12
    so.
             (Witness steps down.)
13
14
             PRESIDENT TERCIER: I would like now to
15
    change, we have five minutes.
16
             THE WITNESS: Thank you very much.
             PRESIDENT TERCIER: Five minutes sufficient
17
    to, if you like, for Ms. Serban to come? Good.
18
             (Brief recess.)
19
20
        AMALIA LUCIA SERBAN, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED
2.1
             PRESIDENT TERCIER: Good afternoon,
   Ms. Serban. Welcome in this procedure. I always
22
```

B&B Reporters 001 202-544-1903

- 1 start with the question of the language.
- THE WITNESS: Good evening, Mr. President.
- 3 Thank you. I'll prefer to speak in Romanian.
- 4 PRESIDENT TERCIER: No problem. We will do
- 5 it. Good.
- 6 THE WITNESS: Thank you.
- 7 PRESIDENT TERCIER: You will be heard as a
- 8 | witness. I would like to introduce the members of the
- 9 | Arbitral Tribunal. On my left-hand side, Professor
- 10 | Horacio Grigera Naón; and, on my right-hand side,
- 11 Professor Zachary Douglas. My name is Pierre Tercier,
- 12 and we have the Secretary and the Assistant to the
- 13 Tribunal. You will be heard as a witness; as such, I
- 14 | would like you to read the Declaration. I think you
- 15 | speak sufficient English to read it yourself. Can you
- 16 read the Declaration, please?
- 17 THE WITNESS: Of course, Mr. President. I
- 18 | solemnly declare upon my honor and conscience that I
- 19 | shall speak the truth, the whole truth, and nothing
- 20 but the truth.
- 21 | PRESIDENT TERCIER: Okay. You have prepared
- 22 for this procedure a witness statement dated

B&B Reporters 001 202-544-1903

- 1 20 September 2019.
- 2 You have this document in front of you?
- THE WITNESS: Yes, yes, I have it. Thank
- 4 you.
- 5 PRESIDENT TERCIER: If you answer in English,
- 6 | it would be difficult for the Interpreter to translate
- 7 | it. That's fine.
- 8 You can confirm the content of this document.
- 9 THE WITNESS: Yes, I have it in front of me.
- 10 Thank you.
- 11 PRESIDENT TERCIER: Good. You know how it
- 12 | will be conducted. The first question for me, then
- 13 question from Mr. Rigaudeau from counsel for
- 14 Respondent, then it will be Ms. Cohen Smutny, who will
- 15 lead the cross-examination, and the then the redirect,
- 16 and then the Tribunal having the right at any time to
- 17 ask questions. Just two points on my side, the first
- 18 very shortly, if you can present yourself, introduce
- 19 yourself with your education, and especially your
- 20 involvement in this case so that we know a little bit
- 21 even if you have described it partly in your document,
- 22 in your statement. Please.

THE WITNESS: Thank you, Mr. President.

3 I'm Amalia Serban. I was born in January 1972. After

I will start with my personal background.

4 graduating from high school, I attended the Faculty of

5 | General Medicine and Pharmacy, which I graduated from

6 in 1997. Afterwards, I specialized in infectious

7 disease-epidemiology. And in 2009, I became a primary

8 epidemiologist, which is the highest level of training

9 in this specialization.

2

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

2.1

2.2

At the same time I started working for the Ministry of Health in 2002. In the first two years, I worked as a volunteer. Afterwards, in 2004, I attended a contest, and was hired as an advisor in the Public Health Department within the Ministry of Health. I was mainly in charge with the epidemiology of infectious diseases.

In 2007, I became Deputy Director of the Public Health Directorate within the Ministry of Health. In this capacity, I was in charge of coordinating several departments in relation to public health, in particular infectious diseases, public health, promotion of health, and the Environmental

1 Unit within the Ministry of Health.

2.1

2.2

Later on, I held several positions. I don't know how much you know about Romania, but in our public institutions, the structure changes every time there is a change in Management. And, therefore, throughout the years, the positions I've held and the structures in which I worked continued to change.

However, since 2007, I've held Management positions in the Public Health Department. The Public Health Department and State Health Inspection in 2010.

In 2014, I became Deputy Director General of the Medical Assistance and Public Health Directorate, and this is the structure which I still coordinate today.

My involvement--I'm coming there, I'm coming to my involvement. My involvement and the reason why I'm here today is that the Public Health Department within the Ministry has this environmental component, which has a regulatory role and also the role of monitoring compliance with the public health legislation at national level.

The Ministry of Health is also a member in

B&B Reporters 001 202-544-1903 the TAC established at the level of the Ministry of the Environment according to the Ministerial Order regulating this Committee.

4

5

6

7

8

9

11

12

13

14

15

18

19

20

2.1

2.2

- been in charge with coordinating the Medical

 Assistants Department. They have a role to regulate

 and monitor compliance with the legislation at the

 national level in the field of primary medical care,

 hospital care, and emergency care.
- 10 PRESIDENT TERCIER: Thank you very much.
 - My second question is linked to your testimony. Can you, in a very few words, tell us the process that have been followed to prepare this statement. You had contact with the counsel who wrote it? So how did you prepare this document?
- THE WITNESS: I would start with--
- 17 PRESIDENT TERCIER: Just in a few words.
 - THE WITNESS: I prepared this statement by reviewing the letter of the Ministry of Health from May 7 addressed to the counsel for Romania. This letter was drafted and signed by the person who replaced me back then. I reviewed what was written in

- 1 this letter. And upon the request of the counsel, I
- 2 | confirmed that its contents reflected the reality, and
- 3 | I agreed to give this Witness Statement.
- 4 PRESIDENT TERCIER: And you wrote it
- 5 yourself?
- 6 THE WITNESS: Yes.
- 7 PRESIDENT TERCIER: In Romanian?
- 8 THE WITNESS: Yes.
- 9 PRESIDENT TERCIER: Okay. You know the
- 10 official language is English, we have the English
- 11 versions. Have you had a chance to check the English
- 12 | version?
- 13 THE WITNESS: Yes.
- 14 PRESIDENT TERCIER: I'm not sure whether I
- 15 asked you whether you have or if you can confirm the
- 16 contents of this document or whether you wish to make
- 17 amendments to it?
- 18 THE WITNESS: I can confirm that this
- 19 document is a reflection of reality.
- 20 PRESIDENT TERCIER: Thank you. I apologize
- 21 for not putting all questions in the right order.
- Good. Mr. Rigaudeau, you have the floor.

MR. RIGAUDEAU: Thank you very much,

2 Mr. President.

DIRECT EXAMINATION

```
1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
             PRESIDENT TERCIER: Good. So, we can now
18
    come to the fourth witness of the day, Mr. Jurca.
19
              (Pause.)
20
        IOAN "SORIN" JURCA, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED
21
              (Discussion off the record.)
22
                            B&B Reporters
```

001 202-544-1903

- 1 | PRESIDENT TERCIER: Good afternoon,
- 2 Mr. Jurca.
- Before going into our discussion, I would
- 4 like to know in which language you are ready to
- 5 testify. You push on the microphone, please, the red
- 6 button.
- 7 Okay, that's it, good.
- 8 THE WITNESS: I wish to testify in Romanian.
- 9 PRESIDENT TERCIER: Fine.
- 10 You will be heard in this--do you understand
- 11 | a bit of English or not at all?
- 12 THE WITNESS: Hardly anything, very little.
- PRESIDENT TERCIER: Good--not "good." I will
- 14 take note of it.
- You will be heard as a witness, as you know,
- 16 | in this proceeding. I would like to introduce a
- 17 Member of the Tribunal, Professor Horacio Grigera
- 18 Naón, Professor Zachary Douglas. My name is Pierre
- 19 Tercier, and we have the Secretary and the Assistant
- 20 to the Tribunal and the Assistant. And I assume you
- 21 | imagine who are the teams on both sides of the room.
- You will be heard as a witness. As such, you

- are invited to read the Declaration that you should find on the desk, on the table.
- Wait a second. There must be one. It is in
- 4 | English? You prefer that somebody read it in English
- 5 for you or you can do it?
- 6 THE WITNESS: I'll try.
- 7 PRESIDENT TERCIER: Good. Important is that
- 8 you understand, of course, yeah?
- 9 THE WITNESS: I solemnly declare upon my
- 10 honor and conscience that I shall speak the truth, the
- 11 whole truth, and nothing but the truth.
- 12 PRESIDENT TERCIER: You can confirm it?
- 13 THE WITNESS: I can.
- 14 PRESIDENT TERCIER: You have prepared for
- 15 | this proceeding a witness statement and the Witness
- 16 Statement from the 24th of April 2019. You have it?
- 17 THE WITNESS: I do.
- 18 PRESIDENT TERCIER: Fine. Can you confirm--
- MS. SIMULESCU: Excuse me for intervening,
- 20 Mr. President. Our witness prepared two Witness
- 21 | Statements.
- PRESIDENT TERCIER: Sorry. It's good that

- 1 you mention it to me.
- MS. SIMULESCU: The second one is a
- 3 supplemental witness statement, and he has both of
- 4 them in front of him.
- 5 PRESIDENT TERCIER: Okay, sorry. Indeed.
- Second, I think I have only one. Can you
- 7 tell me when was the date of the second?
- 8 SPEAKER: The second, 10th of May 2018.
- 9 PRESIDENT TERCIER: The 10th of May two
- 10 thousand--no.
- MS. SIMULESCU: It's 11 of November 2019.
- PRESIDENT TERCIER: 11 of November 2019.
- 13 Okay.
- Sorry. You have it. I have it not in the
- 15 | file that was prepared.
- Can you confirm their content of these two
- 17 | Witness Statements?
- 18 THE WITNESS: Yes, I can confirm.
- 19 PRESIDENT TERCIER: You have no amendments,
- 20 | nothing to add or to change?
- THE WITNESS: I just have one amendment in
- 22 | Paragraph 31 and 32.

There was an error. Instead of the General 1 Urbanism Plan, I said "Zonal Urbanism Plan." 2 3 PRESIDENT TERCIER: You wrote the zoning plan for the Project Area? 4 5 THE WITNESS: Da. PRESIDENT TERCIER: And what should be there? 6 7 Plan--8 (Overlapping speaker with interpretation.) THE WITNESS: It should have been in PUG, 9 General Urbanism Plan. 10 11 PRESIDENT TERCIER: Okay, that's for the 12 changes. Now, you know how this procedure will be 13 conducted. I will ask you one or two questions. Then 14 15 we will have counsel for Respondent starting with the direct, then counsel for Claimants making the 16 17 cross-examination, and then again a redirect, the Tribunal having the right to ask questions at any 18 19 time. 20 Just starting, could you just in a few words introduce yourself, telling what is your education 2.1

> B&B Reporters 001 202-544-1903

first and what has been your involvement in the

2.2

procedure.

1

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

2.1

22

THE WITNESS: My name is Jurca Ioan.

3 | Everybody knows me by the name "Sorin." And this is

4 what I was called in the family. I was born in Brad.

5 Then I came back with my family at home in Rosia

6 Montana where I've been living for a lifetime.

I have three properties, one in the Industrial Area of the Project, one in the Historical Center, and the other one in the sanitary zone.

I established a family there. I graduated from the industrial high school, the electric technical high school in Abrud, after which I joined the Army. And when I returned, I was trained in a high school in Deva. This allowed me to start working as an assistant geologist for almost 20 years in the Rosia Montana mining exploitation, and this happened until 2006.

What I can say is that my life has changed a lot in the past 22 years because, with the arrival of this mining company which wanted to develop the Project in Rosia Montana, I found out from an Australian geologist called "Greg," that if I can see

- 1 | this mountain, the Cârnic Massif next to the
- 2 | Historical Center where I live, that Massif was going
- 3 to be destroyed. It was going to be mined in 25
- 4 years.
- 5 PRESIDENT TERCIER: If I interrupt you, we
- 6 | will certainly go into this point. If you can just,
- 7 for us to have the screen, your involvement generally
- 8 and then we will give the floor to the counsel.
- 9 THE WITNESS: Okay. When I found out what
- 10 | was going to happen, I considered it was necessary for
- 11 me to get involved. My involvement consisted in
- 12 enrolling in the Alburnus Maior Association. It's an
- 13 association of the owners of Rosia Montana who did not
- 14 want to sell their properties. Afterwards, I
- 15 participated in many protest, and I also filed a
- 16 petition with the European Parliament.
- T also established a cultural foundation
- 18 | called the Rosia Montana Cultural Foundation.
- 19 Along the years, nobody and nothing could
- 20 change my opinion. I was, I am, and will remain an
- 21 opponent of this project.
- 22 | PRESIDENT TERCIER: Okay. Now, a second

| 1 | question is linked to the drafting of your Witness |
|----|--|
| 2 | Statements. You have prepared it yourself or have you |
| 3 | had contact with the counsel? In which language did |
| 4 | you prepare it? Just a few words. |
| 5 | THE WITNESS: I collaborated with the |
| 6 | counsels. Many of the statements in English or many |
| 7 | of the references in English were translated to me, |
| 8 | and I agreed with everything we drafted together. |
| 9 | PRESIDENT TERCIER: Okay. You have seen the |
| 10 | English version? |
| 11 | THE WITNESS: Yes, the version of certain |
| 12 | documents which were translated to me. Some documents |
| 13 | were indeed in English and they were translated to me. |
| 14 | PRESIDENT TERCIER: Okay. Good. If there |
| 15 | are no questions from my co-Arbitrators. |
| 16 | Please, you have the floor. |
| 17 | MS. SIMULESCU: Thank you, Mr. President. |
| 18 | DIRECT EXAMINATION |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |

1 2 3 DR. HEISKANEN: Mr. President, it's well over 6:00 o'clock. We are happy to continue if it's going 4 5 to go on for another five, ten minutes, but if it's more than that, we would prefer to call it a day. 6 7 PRESIDENT TERCIER: How long do you think you will have? We're over 90 minutes. 8 MR. PHAM: I understand that we are 9 57 minutes in so far, and I do expect it to go another 10 11 30 minutes, about. PRESIDENT TERCIER: For us, no problem. 12 Do you have an objection on your side? 13 14 DR. HEISKANEN: 30 minutes is fairly long.

We would prefer to continue tomorrow.

15

16

17

18

19

20

2.1

22

MR. GREENWALD: We indicated flexibility earlier to have Mr. Ariton go on Saturday. Now we're going to potentially continue with this witness tomorrow. It's fine. It's just that we'll -- eventually we have to finish.

And the time that remains is remaining, so we suggest we continue.

B&B Reporters 001 202-544-1903 1 (Tribunal confers.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

2.1

2.2

PRESIDENT TERCIER: Okay. There are two questions. The first question is to see whether it's not late, and how long it would be. If it's half an hour, it would mean—and you have, certainly, 10, 15 minutes.

DR. HEISKANEN: We will have redirect.

PRESIDENT TERCIER: Of course. So, that means we would have almost 45 minutes.

And the second question that is linked to it is tomorrow do you think we will be able to cover the program without being too much under pressure if we indeed start with 45 minutes with Mr. Jurca?

It is in your hands.

DR. HEISKANEN: Yeah, we will be in the driver's seat tomorrow. We haven't had a chance yet to look at the new program that was circulated this morning, but certainly we are well within our time budget. We don't see any issues with the current program. We will be finishing Friday in any event without having to sit longer days.

PRESIDENT TERCIER: Okay. So, in that case

B&B Reporters 001 202-544-1903 1 | we interrupt now.

2.1

MR. GREENWALD: It's not going to be possible to complete this examination tomorrow and complete the other four examinations.

DR. HEISKANEN: They don't need to be completed tomorrow. The only thing is—the goal is to complete on Friday within the time budget of each Party, and we have no issue with our time budget.

MR. GREENWALD: And what we would point out is that at present—at the moment, Respondent has used a number of hours more than Claimants have, and what we don't want to end up having is a situation where Respondent is able to use all of its time and Claimants are not.

PRESIDENT TERCIER: It will not be the case.

I can assure you, you will have an equal time and we will make our best effort—not only our best effort, but this will be complied with, what we said.

MS. COHEN SMUTNY: There's just one other logistical issue with that. Tomorrow morning arrangements have been made for Professor Bîrsan for a particular time. I think there's--my understanding is

- 1 | that there is some room for flexibility there. Some
- 2 of that depends, of course, on the World Bank
- 3 | facilities and the time difference.
- So, some of it is need for flexibility for
- 5 Professor Bîrsan. I understand that he does have some
- 6 | flexibility. But then I think we just need
- 7 | confirmation that the World Bank facility will allow
- 8 us to continue with the videoconference.
- 9 So, that's just one other consideration.
- 10 But, of course, we're--if it works, we have no
- 11 | objection, of course. I think we're just concerned
- 12 that it work out.
- 13 PRESIDENT TERCIER: Yeah. Can we know that?
- 14 SECRETARY YETANO: So, just to be clear, what
- 15 time would we then think that we would start with--
- 16 PRESIDENT TERCIER: 10:00. Professor Bîrsan?
- 17 | SECRETARY YETANO: 10:00. One hour. Okay.
- PRESIDENT TERCIER: So, with the break and--
- 19 SECRETARY YETANO: Even though it's a bit
- 20 late to ask for confirmation, but we will get the
- 21 | confirmation from our team in Romania before we start.
- 22 | PRESIDENT TERCIER: Okay. And if it's not

- possible, we would start with Mr. Bîrsan and have Mr. Jurca right after.
- I think it would be long today, indeed, if we have half an hour minimum and then redirect. I think that's guite a long-quite a long day.
- So, you will start tomorrow morning fresh.
 - Okay. So, Mr. Jurca, what I will say is very important. You are under testimony. It means that you have not the right to have any contact with counsel or representatives of Respondent.
- 11 You heard that--

7

8

9

10

16

17

18

19

- 12 THE WITNESS: I understand.
- PRESIDENT TERCIER: You heard that we will now interrupt and continue tomorrow morning at 9:00, and everybody will try to be flexible.
 - Okay. So, I would like to thank you very much and wish you a very pleasant evening.
 - (Whereupon, at 6:12 p.m., the Hearing was adjourned until 9:00 a.m. the following day.)

CERTIFICATE OF REPORTER

I, David A. Kasdan, RDR-CRR, Court Reporter, do hereby certify that the foregoing proceedings were stenographically recorded by me and thereafter reduced to typewritten form by computer-assisted transcription under my direction and supervision; and that the foregoing transcript is a true and accurate record of the proceedings.

I further certify that I am neither counsel for, related to, nor employed by any of the parties to this action in this proceeding, nor financially or otherwise interested in the outcome of this litigation.

DAVID A. KASDAN

Davi a. Kle

CERTIFICATE OF REPORTER

I, Margie Dauster, RMR-CRR, Court
Reporter, do hereby certify that the foregoing
proceedings were stenographically recorded by
me and thereafter reduced to typewritten form
by computer-assisted transcription under my
direction and supervision; and that the
foregoing transcript is a true and accurate
record of the proceedings.

I further certify that I am neither counsel for, related to, nor employed by any of the parties to this action in this proceeding, nor financially or otherwise interested in the outcome of this litigation.

MARGIE DAUSTER